



客(詔安)/文史/☆☆☆★

西螺大橋

講著西螺，大家會想著麼个？西瓜、豆油、醬菜、青菜、延平老街這兜，毋過猶有一件係上港有名聲，下港真出名个「西螺大橋」。在大橋官做進前，若想對彰化溪州遐裡過來西螺，愛撐竹排。成過溪州个新娘嫁過來西螺，新娘轎無法度過溪，新娘愛先坐竹排過來，正擱請轎，扛到丈夫屋下。想著無奈嘛心色。

臺灣个地形山佔大部分，自北部到南部又有幾條大溪。像淡水河、頭前溪、後龍溪、大安溪、大甲溪、大肚溪、濁水溪、八掌溪、曾文溪這兜。這幾條大溪加臺灣个西片裡切做真多埕。所以臺灣南北个交通十分無利便擱困難。濁水溪堵好在臺灣个中央，溪面足闊，寒天時會用行過坎坎坷坷个溪底，毋過到熱天時，溪水因為落大雨漲起來，人車攏毋得過，甚至做大水，就近个莊頭水淹到歸人高，影響著臺灣南北个交通真大。

在日本時代，臺灣總督府為著「工業化、南進基地化、皇民化」，準備來起西螺大橋，加臺灣南北連作埕。毋過起到一半个時，日本偷打美國珍珠港，戰爭愈打愈食力，做橋个材料提去別位，架橋个工程嘎做一下歇暍到日本戰敗。民國 39 年个韓戰發生了後，美國開始幫助僑人，擱經過真多人个要求打拚，橋正開始擱起。等到大橋起好了後，當時係遠東第一長个橋。歸下西螺特別為著這鬧熱三日，逐火灶攏在請人客，全然鬧熱。

西螺大橋面上會用行人、行車，猶有臺糖个小火車在行。對臺灣南北个交通貢獻真大。大橋除了有經濟意思以外，更加要緊个係軍事面上个價值。在橋个兩頭攏有兵營，在橋頭設有衛兵，另外當時討過橋猶愛納過路費。可見西螺大橋對臺灣个重要。毋過隨著中沙大橋、自強大橋、溪州大橋、濱海公路个完成，西螺大橋變到較無恁要緊。毋過佢對西螺人來講，無論佢要緊抑係無要緊，佢總係西螺人甚至係臺灣珍貴个文化資產和共下个回想。

作者：李秉璋

☆詞彙學習☆

【嘛】maˊ：也。

【歇暍】hiedˊ kunˊ：休養生息。在此為停工的意思。

【心色】simˊ sedˊ：有趣。

【坎坎坷坷】kamˊ kamˊ kiedˊ kiedˊ：地上坑坑洞洞，高低不平。

【鬧熱】nau ngiedˊ：熱鬧，繁忙喧噪。在此為慶祝的意思。

【作埕】zooˊ puˊ：一起、共同。

【逐火灶】tu fooˊ zooˊ：家家戶戶。

【做一下】zooˊ rhidˊ ha：全部。

☆文法學習☆

【全然】cienˊ rhenˊ：相當、非常。屬程度副詞，類似的用法有「真誠」、「夭壽」、「滿足」、「嶄然」等。如：西瓜全然甜（西瓜非常甜）。

《臺灣客家語常用詞辭典》：<http://hakka.dict.edu.tw>